

Formular für den Chamez Verkauf

»Das ist ein wirksamer Vertrag«

An die

Orthodoxe Rabbinerkonferenz Deutschland

Chamez Verkauf 2019

Roonstrasse 50

50674 Köln

VIA Telefax:

+49-221-92156019

oder per E-Mail:

info@ordonline.de

VOLLMACHT

Ich/wir, der/die unterzeichnete(n) Verkäufer erteile(n) hiermit der Orthodoxen Rabbinerkonferenz Deutschland, mit Sitz in der Roonstrasse 50, 50674 Köln, vertreten durch die Herrn Rabbiner Avichai und Rabbiner Zsolt Balla oder Rabbiner Yehuda Zalman Pushkin oder jedem anderen Rabbiner, der Mitglied der ORD ist oder vom Vorstand der ORD beauftragt worden ist, an meiner/unserer Stelle zu handeln und für mich/uns sämtliches in meinem/unserem Besitz befindlichen Chamez vor Pessach 5779 zu verkaufen. Ausdrücklich ist auch dasjenige Chametz eingeschlossen, das ohne mein Wissen sich an untenstehender Adresse befindet. Das Chametz befindet sich an folgender

Name / Vorname : _____

Adresse: _____

(Postleitzahl)

(Ort)

ДОВЕРЕННОСТЬ

Я/мы, нижеподписавшийся/подписавшиеся, этим вручаем Ортодоксальную Конференцию Раввинов в Германии (ОРД) - Roonstraße 50, 50674 Köln, в лице раввинов Авихая Апеля, Жолта Балла и Йеуды-Залмана Пушкина вместо меня/нас продать весь находящийся в моём/нашем владении хамец (квасное) до Песаха 5779 года. В том числе хамец, о нахождении которого по нижеуказанному

Фамилия, имя : _____

Адрес: _____

Почтовый индекс : _____

Город: _____

Bezeichnung des Chametz (Lebensmittel, Schnaps, Liqueur, Medikamente usw.)	НАИМЕНОВАНИЕ (например, «продукты питания, спиртное и т.п.»)	Genauer Ort der Aufbewahrung (z.B. dritter Schrank links im Keller)	ТОЧНОЕ МЕСТО НАХОЖДЕНИЕ ХАМЭЦА (например, «в левом шкафу на кухне»)	Wert ca. Euro ПРИМЕРНАЯ СТОИМОСТЬ В ЕВРО

Empfehlenswerter Weise sollten die betroffenen Lebensmittel möglichst an einem Ort sich befinden und spezifisch wie folgt in der Tabelle aufgeführt werden:

Der Ort, an dem der Chametz gelagert ist, wird dem nichtjüdischen Käufer des Chametz ab Erew Pessach bis ca. 15 Min.* nach Ende des Pessachfestes vermietet. Der Käufer hat das Recht, die Räumlichkeiten zu besuchen und den Chametz mitzunehmen. Falls Sie während Pessach abwesend sein werden, teilen Sie uns bitte mit, wo der Käufer des Chametz die Schlüssel beziehen kann.

Ort, wo die Schlüssel vorhanden sind: _____

Datum : _____

Рекомендуется, по возможности, собрать весь хамец в одном месте

Место, в котором находится хамец, будет сдано внаём покупателю-нееврею начиная с Эрев Песах и до примерно 15-и минут после окончания праздника Песах. Покупатель имеет право посетить место нахождения хамеца и забрать его. Если Вы будете отсутствовать во время Песаха, сообщите нам, пожалуйста, где покупатель может получить ключ.

Место, где находится ключ: _____

Я/мы сдаём покупателю помещения, в которых